

del 23 al 27 de agosto

fiestas PATRIALES

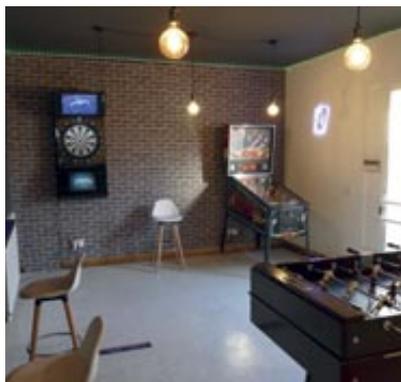




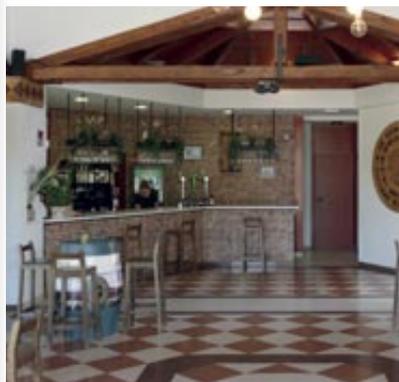

CENTRO CÍVICO DE ALLO

BAR - RESTAURANTE

CON UNA SONRISA TODO SABE MEJOR



- MENÚ DEL DÍA
- MENÚ DE FIN DE SEMANA
- CARTA
- MENÚS CONCERTADOS
- CELEBRACIONES ESPECIALES
- COMIDA PARA LLEVAR



Desde el Centro Cívico de Allo, en nuestro segundo aniversario, queremos darle las gracias a todo nuestro equipo y a nuestros clientes por vuestro apoyo para que nuestro sueño continúe siendo posible.

T. 629 575 468 • Paseo de la Fuente, 4 • 31262 Allo - Navarra



sumario

06-Cohete Corporación Municipal

08-Corporación Infantil

14-Asociación Jubilados La Cruz

20-Programa de actos

38-Colaboración 'La bajada al Vao'

42-Colaboración 'El escudo de Allo'



Edita:
**Ayuntamiento
de Allo**

Diseño y
realización:
Calle Mayor
www.callemayor.es

Susana Castanera Gómez

Alcaldesa de Allo

SALUDO

Estimadas vecinas y vecinos de Allo:

Un año más es un honor dirigiros este saludo.

El 23 de agosto daremos comienzo a nuestras Fiestas Patronales. Gastronomía, actividades y cultura se entremezclarán para hacer vivir a nuestros habitantes y visitantes momentos mágicos de celebración.

Mi más sincero agradecimiento a toda la Corporación, a l@s trabajador@s del Ayuntamiento, a las asociaciones y a toda la ciudadanía por contribuir a hacer de Allo un lugar único y especial donde como siempre viviremos nuestras Fiestas desde el respeto, la tolerancia y sobre todo la igualdad.

!!!FELICES FIESTAS!!!





Manos unidas para dar comienzo a las fiestas

Las siete personas que componen la Corporación Municipal del Ayuntamiento de Allo prenderán la mecha del cohete como símbolo de unión y como representantes del pueblo



El próximo 23 de agosto comienzan las Fiestas de Allo, las mejores fiestas del mundo para todos los vecinos y vecinas de la localidad. Este año, la mecha del cohete, ese momento tan esperado, tendrá un significado de unión. Las manos de las personas que componen la Corporación Municipal del Ayuntamiento se unirán para lanzar el cohete y dar inicio a cinco días de diversión ininterrumpida.

Susana Castanera, Andrés Fernández, Luis Ramón Ciordia, Begoña Fernández, Pedro Jesús Azcona, Nicoleta Rotar y Sergio Díaz saldrán al balcón para lanzar el cohete. “Esta nueva Corporación la formamos personas que ya trabajamos durante la anterior legislatura y otras que han entrado nuevas. Trabajamos todo conjuntamente y es lo que queremos transmitir en el momento más esperado de las fiestas, como es el cohete, ante el pueblo al que representamos”, explica Susana Castanera, alcaldesa de Allo.

La nueva Corporación espera con ilusión las fiestas, días de mucho trabajo, pero en los que

cargarán las pilas para arrancar el curso con fuerza en septiembre. En cuanto al programa festivo, Susana destaca que el concierto habitual de lírica que se suele organizar el domingo, ya se celebró en mayo, pero para mantener la tradición y hacer de las fiestas de Allo, unas fiestas diferentes, este año actuará el coro In Tempore Abesbatza, en la parroquia. “Hemos querido diseñar un programa para todas las edades”, remarca la alcaldesa.

Consolidación del espacio de la harinera

Desde el Ayuntamiento de Allo destacan, además, que se abre oficialmente el espacio de la harinera, en el Paseo de la Fuente, donde se instalarán las barracas. “Este espacio se consolida y se utilizará el resto del año como espacio público para pasear y como punto de encuentro”, informa Susana Castanera.

Toda la Corporación Municipal desea a los vecinos y vecinas de Allo unas fiestas pacíficas y llenas de respeto.

¡Felices fiestas!

Nuevos concejales



**Pedro Jesús
Azcona**

“Consideraba necesario apoyar a un equipo que veía que estaba haciendo bien las cosas por el pueblo y que debía seguir haciéndolo”.



**Nicoleta
Rotar**

“He querido formar parte de este proyecto porque, gracias al apoyo que he tenido por parte de la gente del pueblo, me siento una más de Allo y, de alguna manera, quiero aportar mi granito de arena trabajando por y para el pueblo”.



Sergio Díaz

“Vine a Allo buscando un lugar donde poder criar a mi hijo y que pudiera conocer de primera mano sus orígenes. Venía colaborando con el Ayuntamiento desde hace un par de años. El concurso de Jotas, la España despoblada... Y en esta última legislatura decidí implicarme un poquito más en la vida del pueblo e intentar dejar un mejor legado para las próximas generaciones”.



**TALLERES
YERROTER**
ESTRUCTURAS METÁLICAS

LERÍN
NAVARRA
T. **948 530 077**
talleresyerroter@hotmail.es

Nuevas ideas para Allo



Maddi Ochoa Arriaga

Alcaldesa

Propongo que se hagan fiestas más largas y con más actividades como conciertos, hinchables, deporte rural, circuitos de aventura, música por la calle, etc.



Gorka Fernández Aramendía

Teniente de alcalde

Quisiera poner encierros nocturnos en las fiestas de Allo. Ya que hay mucha afición a las vaquillas y hace que la gente salga a disfrutar.



Alejandra Guerrero Urmeneta

Concejala de Urbanismo

Como concejala de Urbanismo propongo un centro comercial en Allo para el pueblo y toda la comarca, con un cine, bolera, tiendas, zona de juegos... que sea referente en toda la zona media de Navarra.



Marina Asiáin Jaime

Concejala de Salud y S.S.

Propondría más personal y medios de diagnóstico, e intentaría mejorar la calidad de vida de las personas mayores de Allo. ¡Felices fiestas para todos y todas!



Alex Avram Rotar

Concejal de Cult. y Dep.

Me gustaría proponer que pongan un autobús para ir a ver al Huracán cuando juega fuera y que haya encierros con vaquillas para la juventud.



Mikel Malangre Del Portillo

Concejal de Agricultura

Quisiera animar a los jóvenes a que se dediquen a la agricultura y planten diferentes cultivos.



Carlota Garnica Ramírez

Concejala de Educación

Como concejala de Educación propongo que la enseñanza sea más divertida y nos pongan menos deberes para poder jugar a las tardes con mis amigas.



Candela Echeverría Joven

Concejala de Igualdad

Haría talleres para concienciar a las personas sobre la igualdad e intentaría formar un equipo de fútbol femenino.



*Les desea
felices fiestas*

Bar
ATANES IZAGUIRRE

Paseo la Fuente, 27 ALLO - T. 948 52 33 51 / 948 52 31 53

MENÚ
PINCHOS
SÁNDWICHES
BOCADILLOS
HAMBURGUESAS
PLATOS
COMBINADOS

Pide también para llevar



UDACO



mejor y más cerca.

T. 948 52 30 30
Cuesta Montero, 8
31262 ALLO

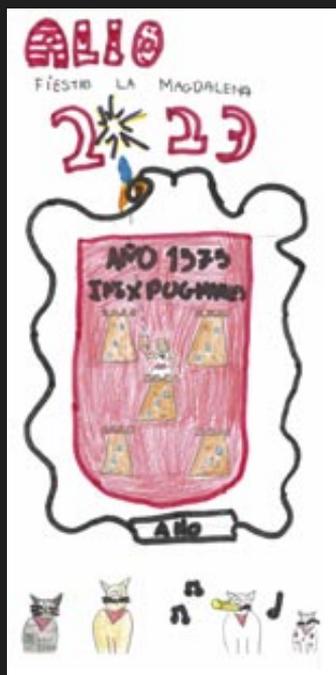


- Frutas y verduras
- Conservas y cocina
- Higiene y belleza
- Congelados
- Bebidas y licores
- Bazar
- Lácteos
- Droguería y limpieza

*Felices
fiestas*

Concurso de carteles

CARTELES FIESTAS DE LA MAGDALENA 2023



1^{er} premio

“Estas fiestas el símbolo de Allo tira el cohete”

AITANA GARCÍA RAMÍREZ
10 años



2º premio

“Todos los gatos en fiestas”

EDDY ALONSO
HERMOSO DE MENDOZA
10 AÑOS

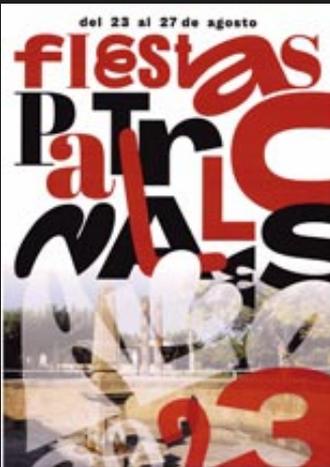


3^{er} premio

“Arriba Allo”

NOA MARTÍNEZ
DE MORENTIN CARLOS
10 AÑOS

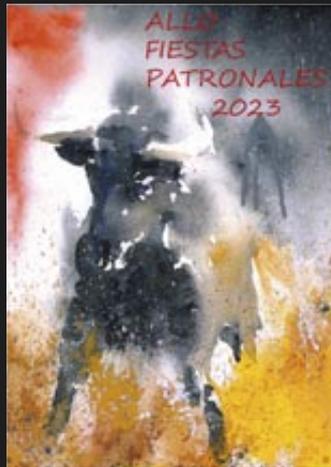
CARTELES FIESTAS PATRONALES 2023



1^{er} premio

“Caracteres festivos”

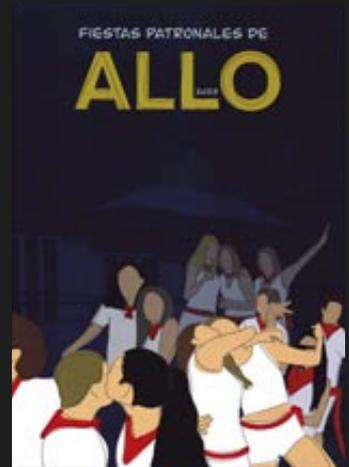
JAVIER LES VICENTE



2^o premio

“De encierros y capeas”

JESÚS M.^a BEA SERRANO



3^{er} premio

“Ambiente de fiestas”

RUTH BEA MUNÁRRIZ

Javier Les Vicente

Ganador del cartel de fiestas

“Somos personas con diferentes caracteres que nos ‘entrelazamos’ en fiestas, como las letras del cartel”

Javier Les Vicente, de 22 años, ha sido el ganador del Concurso de Carteles de las fiestas patronales con el diseño ‘Caracteres festivos’

El vecino de Allo, Javier Les Vicente, de 22 años y estudiante de Diseño de Interiores, ha sido el ganador, por segundo año consecutivo, del Concurso de Carteles de las fiestas patronales de Allo. Su obra ‘Caracteres festivos’ representa la diversidad de las personalidades del pueblo y el entrelazamiento que se produce entre ellas para disfrutar de las fiestas.

¿Qué se siente al ganar por segunda vez consecutiva el cartel de las Fiestas de Allo?

La verdad es que cuando recibí la noticia sentí mucho orgullo, ya que significa que a la gente le gusta cómo diseño los carteles y lo que transmito. Siento orgullo y satisfacción.

¿Qué has representado?

He querido representar la diversidad del pueblo, que hay personalidades y caracteres diferentes, y que nos unimos y entrelazamos, como las letras del cartel, para disfrutar de las fiestas. También



está la fuente, el lugar donde nos reunimos en fiestas, un lugar que se ve vacío, pero que se llenará próximamente.

¿Qué técnica has utilizado?
He utilizado Photoshop.

¿Por qué crees que ha sido el ganador?

Yo creo que es un cartel muy colorido, con el blanco, el negro y el rojo como protagonistas, que son los colores de las fiestas. Las letras parece que bailan y, sobre todo, porque se lee Allo en varias ocasiones y de diferentes formas. Los elementos están muy juntos y entrelazados como la gente.

¿Disfrutas y participas en las fiestas de Allo?

Sí, participo y las disfruto como uno más del pueblo y las vivo intensamente.

Un mensaje que quieras transmitir para estas fiestas...

Lo que representa el cartel, que somos muchas personas con muchas personalidades y caracteres diferentes y que disfrutemos de las fiestas juntos y seamos empáticos con las demás personas, desde el respeto y la diversión. ■



CORREDURIA DE SEGUROS
ALLO 2000 S.L.

Tu mejor aval,
nuestra experiencia.

40 años
en el mundo
asegurador.

- Somos **profesionales independientes** sin vinculación a ninguna compañía.
- Seleccionamos **los mejores productos con los precios más competitivos**.
- Ofrecemos **asesoramiento integral**: cuando contrata su póliza, durante su administración y cuando ocurre el siniestro.
- **Defendemos sus intereses** frente a las entidades aseguradoras.
- Todo ello **sin costes añadidos** para el cliente.

SERVICIOS

VEHÍCULOS • COMERCIALES • EMPRESA
ACCIDENTES INDIVIDUAL Y COLECTIVOS
BAJA DIARIA • PLANES DE PENSIONES • PIAS
PPA • TODO RIESGO CONSTRUCCIÓN • DECENALES
SALUD • HOGAR • ASISTENCIA EN VIAJE • PYME • VIDA
DECESOS • DEFENSA JURÍDICA • SUBSIDIO
RETIRADA CARNET • RESPONSABILIDAD CIVIL
GENERAL Y PROFESIONAL

JAVIER RODRÍGUEZ ECHEVERRÍA

MEDIADOR DE SEGUROS TITULADO COLEGIADO

CORREDURÍA DE SEGUROS ALLO

C/ Juan Goyeneche, 6 bajo
31014 Pamplona

T. 948 130 939 M. 660 857 520

allo2000@allo2000.com

www.allo2000.com



COLEGIO DE MEDIADORES DE SEGUROS DE NAVARRA
NAFARRUANO ASEGURU ARTEKARIEN ELKARGOA

Asociación de Jubilados La Cruz

EL VIERNES, PARA LOS JUBILADOS

La Asociación La Cruz organiza una de las citas más esperadas del programa: la comida popular en el frontón el día 25



En torno a comidas, excursiones y ejercicio gira la actividad anual de la Asociación de Jubilados La Cruz. Son los compromisos con mayor participación y propician momentos muy esperados. Sin ir más lejos, la comida popular del viernes 25, Día del Jubilado, en el interior del frontón, la aguardan los socios con muchas ganas.

Este año se prevé una participación cercana a las cien personas, que se encuentran en torno a

un menú que prepara el bar-restaurant de la localidad Añes Izaguirre. Los miembros de la charanga comen con ellos y animan con sus ritmos pegadizos la sobremesa en el mejor ambiente. Estos buenos momentos se viven también por San Isidro, en mayo, y en las Fiestas de la Magdalena, en julio.

La presidenta de la Asociación, Nieves Alonso, explica que tanto las comidas de las diferentes fiestas a lo largo del año en el municipio, como el resto de

>>>

Este año
se prevé
una participación
cercana a
las cien
personas



¡Essity Allo te desea Felices Fiestas! Rompemos Barreras por el Bienestar

Porque nuestros productos y servicios juegan un papel esencial para mejorar el bienestar de millones de personas en todo el mundo.

Porque una adecuada higiene personal es el primer paso para disfrutar de una mejor calidad de vida.

Porque creamos un impacto positivo en las comunidades en las que operamos.



Floristería HERMOSO



Carretera de Arróniz, 8 - ALLO / T: 948 523 217
C/ Doctor Huarte San Juan, 8 bajo - ESTELLA / Tienda: 948 546 271 - 669 216 188
floresyplantahermoso@gmail.com - floristeriahermoso@gmail.com

actividades que organiza el colectivo, cumplen una importante función entre los vecinos: la socialización. “Todo lo que organizamos desde la Asociación, y especialmente la comida de fiestas, permite que mucha gente que sale poco de casa se anime y tenga un día bonito; también es una buena ocasión para estar con más gente diferente, no sólo con tu cuadrilla”, explica.



Junto a las comidas, las excursiones y los viajes tienen una gran aceptación entre los 223 socios que actualmente nutren el colectivo. “El viaje a Benidorm en octubre es fijo y la gente se anima mucho. Este año también hemos ido a San Sebastián y tenemos una salida en septiembre a Burgo de Osma para conocer la ciudad y el balneario”, detalla.



Además de las salidas culturales y de descanso, durante el año la Asociación La Cruz organiza gimnasia de mantenimiento. La actividad física se vuelve más fresca en verano cuando se organiza en las piscinas municipales un curso de aquagym, este año seguido por 22 personas dos días a la semana. A todo ello se suman otras citas, como el bingo, todos los jueves, y charlas puntuales, sobre temas de salud en la mayoría de los casos, además de la prestación de servicios, como el podólogo.



De velar por una nutrida y variada actividad se ocupa la junta de la Asociación, cuyos miembros se renuevan cada cinco años. Actualmente, junto a la presidenta, se implica un equipo integrado por: Pili Gamba, vicepresidenta; José Luis Ochoa, secretario; Pili Santos, tesorera, y los vocales



>>>

FONTANERÍA Y CLIMATIZACIÓN IÑAKI RODRÍGUEZ



**Fontanería
Calefacción
Climatización y refrigeración industrial y comercial**

Calle Alta, 14. 31243 ARRÓNIZ • Tel. **651 043 106** • fontaneriarroniz@gmail.com

PANADERIA
La Bego

FELICES
FIESTAS

C/ Mayor, 7. ALLO



El colectivo
invita a nuevos
socios y socias
a unirse y
disfrutar
de todas
las actividades

Mariano Gutiérrez, Judit Da Silva, Ramón Hermoso de Mendoza y Pili Ibarondo.

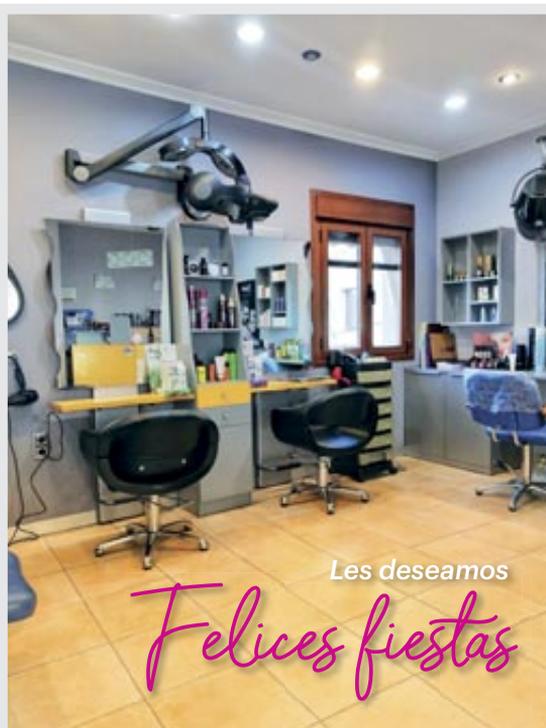
La cuota anual es de 10 euros. El colectivo invita a nuevos socios y socias a unirse y a disfrutar de todas las actividades. Empezando por las fiestas. “A los socios y jubilados de Allo les animo a que disfruten a tope porque las fiestas no son sólo para los jóvenes, lo son también para los mayores, que tenemos todavía mucho que decir. La vida es corta y hay que disfrutar cada momento de las fiestas”. ■

Fotografías:
Cedidas por José Luis Ochoa.





Santo Cristo, 1 - ALLO (Navarra) T. 948 52 30 88 M. 630 747 434
www.allomobiliario.es



Corte
Corte de caballero
Diseños de color
Depilación con hilo
Maquillaje
Recogidos

Pide tu cita
T. **948 52 33 97** M. **644 334 865**
nhoapelueria@gmail.com
C/ El Raso, 14 bajo. **ALLO**



STOP
AGRESORES

¡ALLO ES FIESTA!

Aimar Oroz
Futbolista del
C.A. Osasuna



PROGRAMA DE ACTOS

Fiestas Patronales de Allo

Del 23 al 27 de agosto de 2023



Prefiestas

19
AGOSTO
sábado

De 11:30-14:30
y de 16:30-18:30
 Hinchables en la Piscina.

22
AGOSTO
martes

19:00 h.

Partido de fútbol del Huracán en el Prado de Chica. C.A. Huracán-CD Ondalán.

19:30 h.

Entrega de premios de los carteles de la Magdalena y de las Fiestas Patronales y de subvenciones a las Asociaciones y Colectivos locales.

20:00 h.

Torneo de mus organizado por Txorota (se pondrán carteles informativos con lugar).





23

AGOSTO

miércoles

Día de la Juventud

11:00 h.

Almuerzo popular organizado por Txorota en la Barraca.

11:45 h.

Recepción de Autoridades en la sala de Plenos del ayuntamiento.

12:00 h.

Disparo del cohete anunciador de las fiestas desde el balcón de la casa consistorial. A continuación, aperitivo popular amenizado por la Txaranga Los Virtuosos y la Comparsa de Gigantes y Cabezudos. Durante el Txupinazo, Concurso de Pancartas. Temática libre. Organizado por Txorota.

12:30 h.

La Corporación "en cuerpo de villa" acudirá a la basílica del Santo Cristo de la Aguas, con bandedo de campanas, donde se cantarán solemnes gozos a cargo del Coro Parroquial.

14:30 h.

Comida Popular en el frontón municipal a cargo del restaurante Zubillaga. Comida amenizada por la Txaranga Los Virtuosos.

18:00 h.

Encierro de reses bravas con la ganadería Bretos Fernández de Villafranca, acto seguido capea.

21:00 h.

Presentación de la Orquesta Eszenia.

22:00 h.

Torico de fuego.

22:15 h.

Bingo organizado por el Club Atlético Huracán en el Paseo de la Fuente.

De 00:30 a 3:30 h.

(sin descanso) Continuación de la gran Orquesta Eszenia.

3:30 a 6:30 h.

Dj.







24 AGOSTO jueves

Día de la Mujer

12:00 – 14:00 h.

Juegos para los más pequeños en el frontón, a cargo de Plisti Plasta.

12:00 h.

Misa en Honor al Santo Cristo de las Aguas con ofrenda floral a cargo de la Asociación de Mujeres Compañeras.

13:30 h.

Para los niños más valientes Toricos de Agua en el Paseo de la Fuente.

13:30 h.

Vermut organizado por la Asociación de Mujeres Compañeras, en el Centro Cívico.

14:30 h.

Comida de mujeres en el Bar Restaurante Iraxoa. Sobremesa animada con Karaoke y Dj (Se confirmará lugar en carteles). Entrega de pañuelico a la socia de más edad que acuda a la comida.

16:00 h.

Ronda copera y pasacalles, disfrazados, con Txaranga. Organizado por Txorota. Temática: Griegos y Romanos.



18:00 h.

Encierro de reses bravas con la ganadería Vicente Domínguez de Funes. Seguidamente, vacas para los recortadores locales.

21:00 h.

Presentación de la Orquesta Atlántida.

22:00 h.

Torico de fuego en el Paseo de la Fuente.

22:15 h.

Bingo en el Paseo de la Fuente.

00:30 a 3:30 h.

(Sin descanso) Bailables con la Orquesta Atlántida.

3:30 h.

Bajadica al Hoyo de la Fuente con reparto de Mojito, a cargo de Txorota.

4:30 h.

Juegos nocturnos organizados por Txorota.



25

AGOSTO

viernes

**Día de los
Quintos del 77,
Día del Jubilado
y Día del Niño**

11:00 h.

Imposición de pañuelicos a los niños nacidos en 2022.

11:45 h.

Imposición de pañuelicos al Ayuntamiento Txiki. Toma de posesión del cargo y entrega del bastón de mando.

12:00 h.

Txupinazo Txiki amenizado por la Txaranga Los Virtuosos y la Comparsa de Gigantes y Cabezudos. Seguidamente, ofrenda floral en el Santo Cristo de las Aguas con la asistencia de la nueva corporación, bando de campanas y Txaranga Los Virtuosos.

13:00 h.

Imposición de pañuelicos a los Quintos del 77, en la Sala de Plenos del Ayuntamiento.

13:00-14:30 h.

Tobogán de agua en la calle Cuesta del Hospital y en futbito fiesta de la espuma.



14:30 h.

Comida de quintos del 77 en el Bar Atanes-Izaguirre.

14:30 h.

Comida de jubilados en el frontón (se pondrán carteles) Sobremesa amenizada por la Txaranga Los Virtuosos.

15:00 h.

Comida de juventud en el Paseo de la Fuente servida por catering.

18:00 h.

Encierro de reses bravas con la ganadería Adrián Domínguez de Funes. Seguidamente, capea amenizada por los quintos del 77.

20:00 h.

Desfile de disfraces en el Hoyo de la Fuente animado por Carlos Txiki Disco.

21:00 h.

Actuación de la Orquesta Cimarrón.

22:00 h.

Torico de fuego en el Paseo de la Fuente.

22:15 h.

Volvemos a tentar a la suerte con el Bingo.

00:30-3:30 h.

(Sin descanso) Continuación de la Orquesta Cimarrón.

3:30-6:30 h.

Dj Daniel Caes.





26

AGOSTO

sábado

Día de los Quintos 2005, Día del Calvo y Quintos del 63

10:00 h.

Almuerzo de calvos en el Bar Restaurante Iraxoa.

10:00 h.

Imposición de pañuelicos a los Quintos del 2005.

11:00 h.

Almuerzo para los Quintos del 2005 en el Bar de las Piscinas.

12:00-14:00 h.

Cars, pinta-caras e hinchables en el Frontón.

12:00 h.

Ronda copera de calvos por los bares de la localidad acompañados de la Txaranga Los Virtuosos.

14:00 h.

XXII Concentración de calvos y bautizo de nuevos miembros en el Hoyo de la Fuente.

14:30 h.

Concurso de calderetes en el Paseo de la Fuente (El Ayuntamiento facilitará mesas y sillas, luego hay que recogerlas) y Txorota repartirá pan y vino.

14:30 h.

Comida de Quintos del 63 en el Bar Restaurante Iraxoa.

15:00 h.

Comida de calvos en el bar Atanes-Izaguirre.

15:00 h.

Comida de Quintos del 2005 en el bar Atanes-Izaguirre.

18:00 h.

Encierro de reses bravas con la ganadería Miguel Reta de Grocin. Seguidamente, capea amenizada por los Quintos del 2005.

21:00 h.

Presentación de la Orquesta Saturno.

22:00 h.

Torico de fuego.

22:00 h.

Cena de Quintos del 2005 en el Bar Restaurante Iraxoa.

22:15 h.

Continuamos para bingo.

00:30-3:30 h.

Bailables con la Orquesta Saturno.

3:30-6:30 h.

Dj Adrian Busto.





27 AGOSTO domingo

Día de Fin de Fiestas y Traca Final

11:30 h.

Memorial Fernando Sainz Aldaba. Partidos de pelota en el Frontón. Arretxe-Azanza / Olazabal-Artola.

13:00 h.

Concurso de aceituni en el Paseo de la Fuente.

18:00 h.

Encierro de reses bravas con la ganadería Eulogio de Cárcar. Seguidamente, capea.

20:30 h.

In Tempore Abesbatza (Concierto Instrumental piano, cuerdas y luces) en la Parroquia.

21:00 h.

Presentación de la Orquesta La Bohemia.

22:00 h.

Torico de fuego en el Paseo de la Fuente.

22:15 h.

Última oportunidad para bingo. Suerte a tod@s.

00:00 h.

Traca final de fiestas.

00:30-3:30 h.

(Sin descanso) Bailables con la Orquesta La Bohemia.





AGRADECIMIENTOS

Los concejales de la comisión de Cultura queremos agradecer a todas las personas que han participado de una manera u otra en la realización de este programa, sin ellos no habría sido posible.

Dar las gracias de corazón a todas las personas que colaboraron en la parrillada popular del 23 de julio. Se repartieron más de 714 bocadillos, todo un éxito. Contamos con vuestra colaboración para el próximo año.

1.000 gracias por todo a tod@s ell@s.

ADVERTENCIAS

Susana Castanera Gómez como alcaldesa-presidenta de esta villa y con motivo de las fiestas patronales hace saber:

01 Haced de las fiestas motivo de diversión. Intentad participar en todos y cada uno de los actos.

02 La fiesta es en la calle, así que intentad que cualquiera que pase por el pueblo se entere que estamos en y de fiesta.

03 Mantengamos limpias las calles de aperos u objetos que impidan el normal desarrollo de las fiestas, especialmente en las calles por las que transcurre el encierro.

04 La comisión de Festejos se reserva el derecho de modificar el programa, si las circunstancias así lo aconsejan.

05 El Ayuntamiento no se hace responsable de los accidentes que por imprudencias y otras causas pudieran producirse con motivo de las fiestas.

06 Nadie está obligado a correr el encierro en la capea de vacas. Hacerlo constituye un riesgo que nos imponemos libremente, quedando el Ayuntamiento libre de toda responsabilidad por cualquier accidente que pudiera ocurrir.

07 Queda prohibido agarrar, hostigar o maltratar a las reses así como entorpecer su paso, tanto en el encierro como en la capea.

08 El Ayuntamiento no se hace responsable de los daños ocasionados por los petardos. Se insta a padres y madres a que estén atentos del uso que hacen sus hijos e hijas de los petardos, ya que pueden ocasionar daños materiales y personales.

09 El Ayuntamiento no se hace cargo de los daños que pueda provocar el toro de fuego por ropa quemada u otros perjuicios. Nadie está obligado a participar viendo o corriendo.

10 Ir de blanco y con el PAÑUELICO ROJO al cuello es símbolo de festividad y da gran colorido a nuestras fiestas. USEMOS TODOS LOS DÍAS ESTA INDUMENTARIA, TANTO GRANDES COMO PEQUEÑOS.



INSTALACIONES MECANICAS
ZALDUENDO

ENERGÍAS RENOVABLES
CLIMATIZACIÓN
ACS
CALEFACCIÓN Y GAS

Avda. Los Tilos Bajo E. 31132 Villatuerta • T. **667 726 611**
zaldueinstalaciones@gmail.com



MAPFRE

OFICINA MÓVIL • TIERRA ESTELLA

“Más cerca de ti”

RUTA VERANO

Horario de atención: de 9:30 a 14:00 h.

- LUNES:
📍 **VILLATUERTA** (Aparcamiento polideportivo)
- MARTES:
📍 **AYEGUI** (Plaza Ayuntamiento)
- MIÉRCOLES:
📍 **OTEIZA** (El Rasó)
- JUEVES:
📍 **ARRÓNIZ** (Plaza Ayuntamiento)
- VIERNES:
📍 **MURIETA** (Frontón)



Mis primeras fiestas de Allo, con el pañuelico al cuello



El viernes, 25 de agosto, se celebra el Día del Niño. A las 11 de la mañana, la jornada festiva arrancará con la imposición de pañuelicos a los nacidos en el año 2022. Qué ilusión vivir junto a ellos y ellas las primeras fiestas de Allo. Y, cómo no, con el pañuelico rojo al cuello.

¡Que lo paséis muy bien! ■



MIGUEL ÁNGEL
OLLOBARREN
CARPINTERÍA - EBANISTERÍA
Felices Fiestas

VENTANAS MIXTAS Y DE MADERA • SUELOS • ESCALERAS • PUERTAS DE CALLE • BARANDADOS

Calle Obizcal, 34 - ALLO (Navarra) M. 672 107 593 - miguelangelollobarren@gmail.com



- Excursiones - Congresos
- Circuitos nacionales e internacionales
- Bodas y despedidas de soltero
- Transporte escolar Rutas de fábricas
- Transportes deportivos

Autobuses
Gurbindo

Pol. Merkatondoa, 11 nave 9 • 31200 Estella-Lizarrá (Navarra)
T. 948 52 31 13 M. 696 467 151 • www.autobusesgurbindo.com

Colaboración

“LA BAJADA AL VAO”

por M.^a Elba Ochoa Larraona y la cuadrilla

Me comentan que la gente joven quiere recuperar la tradicional bajada al Vao que hacíamos la juventud la víspera de la Magdalena. La bajada al Vao, a la vega del río Ega, por la carretera de Sarrió fue una actividad de la cual desconozco cuando y en qué fecha se implantó, entiendo que fue alguien de la Asociación Juvenil Aitarbela, previa a Txorota, a quien se le ocurrió. Creo que fue en los años 90 y nació porque la víspera de la Magdalena era un cuelgue para la juventud y no había nada en el programa y no teníamos donde caernos muertos, este es el resumen.

Ahora vayamos al susodicho día, primero, organización desde por la mañana: el fuego, el caldero, la comida, algo de ensalada, un año nos olvidamos a la Alicia con los tenedores en la mano y todavía nos lo recuerda... Ibas a hacer la compra y bajabas en el medio de locomoción que tuvieras, dícese: coche, furgoneta, moto, bici (no había patinetes eléctricos ni mandangas de esas, un privilegiado el que tenía Land Rover o similar con tracción a las cuatro ruedas).

>>>



Les deseamos

*Felices Fiestas
Jai Zoriontsuak*

bar - restaurante

Iraxoa

Comida tradicional de calidad

COMIDAS - CENAS - CELEBRACIONES

Menú del día • Menú fin de semana • Comida para llevar



Ctra. Estella, 1 - M. **631 086 424** - 31262 ALLO (Navarra)  iraxoa_restaurante



*les desea felices fiestas
Jai zoriontsuak opa dizkizuegu*



LIZAR

Mantenimiento de jardines
JARDINERÍA

- Riegos y proyectos de jardín.
- Gravas, traviesas ecológicas.
- Traviesas recuperadas de roble.
- Vivero de árboles, arbustos.
- Flor de temporada, abonos.
- Casas de madera, etc.

Valdelobos, 35 - 31200 ESTELLA-LIZARRA - T. 948 554 067 - F. 948 395 112
M. 606 980 679 - lizarjard@hotmail.com

Después, llegabas al río y tenías que pillar un sitio medio decente a la orilla pero que hubiera sombra, las famosas canículas de julio apretaban de lo lindo y desembarcabas como Atila y los hunos, como los jubilados en la playa de Benidorm con el caldero, las neveras ¡ahora saldríamos en el ti-tó!

Colocabas el caldero y un par se quedaban al fuego y echando un trago y el resto subíamos a la explanada contigua porque se hacían juegos organizados por Aitarbela y se daba sangría. Los juegos eran la mea, me acuerdo una vez explotando globos con la parte del cuerpo con la que te sientas y haciendo el juego de encontrar la manzana en un balde de harina cuando antes te habías mojado la cara, el inicio del día era potente.

Luego cuando ya habíamos probado todos el caldero y nos parecía bien el resultado, había un jurado compuesto por un miembro de cada cuadrilla que iban probando todos los calderetes

“Recuperar la bajada al Vao y todo lo que os apetezca, pero recordar, si bebes no conduscas”

y la cuadrilla ganadora conseguía de premio una o dos botellas de champán. Después comíamos y la gente unos se bañaban para quitarse ‘la caló’ (sin hacer las dos horas de digestión que allí no había “parental control”) y otros intentaban echarse la siesta sin éxito alguno por supuesto.

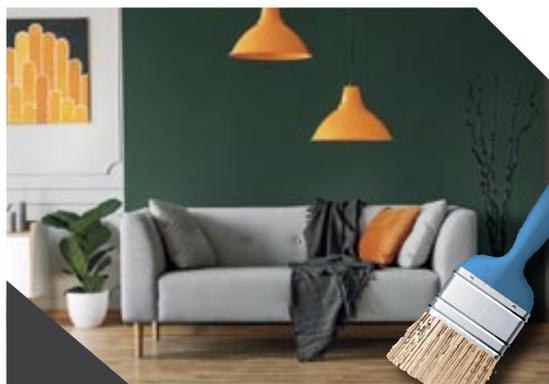
Y eh ahí las de la foto: posando con el repelente que había que echarse hasta por el pelo de la cabeza y entre los dedos de los pies y aún así, los mosquitos nos cosían vivos pero bueno, era lo que había. Ahí están todas rum-

bosas con los pantalones cortos (entonces no existían los “shortssss”) y el bikini o bañador pasándose el repelente por el cuerpo.

La Alicia, la Lucy y la Puy y creo que yo soy la que saca la foto en la Madalena de 2002. Bueno voy a poner los nombres completos que amigas como estas una no se encuentra todos los días: Alicia Esparza Lizasoain, Lucía M.^a Beatriz Izaguirre Roncal y M.^a Puy Alonso Gallardo, ahí quedan ellas para la posteridad, pasando tan guapas y sonrientes.

Resumen del día de autos: complicado era acordarse de bajar todo, siempre se nos olvidaba algo y complicado era subir con el pedo que llevábamos, así sin medias tintas, pero nos divertíamos como monas.

Jóvenes del pueblo, el mundo, la vida, es para vosotros, recuperar la bajada al Vao y todo lo que os apetezca, pero recordar, como dijo el gran Steve Wonder: “Si bebes no conduscas”. ■



PINTURAS DEL NORTE

C/ García El Restaurador, 8 · Estella-Lizarrar
Tel. 948 55 46 37 · pinturas_norte@hotmail.com

PINTURAS DEL NORTE

pintura decorativa

MONTÓ
profesional

Y también...

pintura industrial,
bellas artes y manualidades

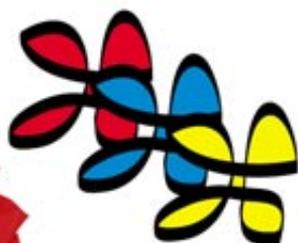
*¡Felices Fiestas!
Jai Zoriontsuak!*

PISCINAS
EGA

**TODO PARA
SU PISCINA**

T. 948 550 840
info@piscinasega.com
www.piscinasega.com

Polígono Industrial San Miguel
Carretera de Tafalla, 14
31132 VILLATUERTA / NAVARRA



Informática
Los Llanos

Os desea



Felices Fiestas!
Jai Zoriontsuak!



C/Carlos II El Malo NI Bajo, Estella

C/Carlos II El Malo NI Bajo, Estella
info@informaticalosllanos.com

www.informaticalosllanos.com



Colaboración

EL ENIGMÁTICO ESCUDO DE ALLO

por Carlos León
Programa Campus Rural

Sin lugar a duda el escudo de Allo es uno de los símbolos representativos de la localidad, sin embargo la incertidumbre rodea todo lo que tiene que ver con su origen y significado.

Si lo analizamos de manera descriptiva el blasón actual muestra inequívocamente cinco castillos o torres ordenados sobre el fondo en forma de aspa y en color dorado sobre un fondo “de gules”, término heráldico con el que se denomina el color rojo vivo. En la torre central podemos apreciar la figura de un niño sosteniendo en su mano derecha una llave. Y por último encabezando el escudo leemos la inscripción “AÑO 1575 INEXPUGNABLES”.

Al comenzar la investigación nos dimos cuenta de que a través de la cultura popular una de las teorías más aceptadas sobre el significado y origen tiene que ver con la concepción del niño como una figura de paz y diplomacia, gracias a la cual sería posible obtener las llaves y el acceso a la localidad. Por otro lado, el “INEXPUGNABLES” es entendido como concepto que atribuye fuerza e invencibilidad al pueblo.



También hemos oído hablar sobre que el origen de los cinco castillos tiene que ver con cinco de las casas de las familias “grandes” de la época. A pesar de que estas teorías pueden ser válidas no disponemos todavía de la documentación que pueda confirmarlas.

Si queremos remontarnos al origen de este debemos observar el Libro de Armería del Reino de Navarra, el cual fue creado entre los años 1572 y 1575. El objetivo de este libro no era

otro que el de representar aquellos palacios solariegos que constaban de exenciones fiscales y privilegios en Navarra. En el folio catorce del libro encontramos representado el único escudo que hace referencia a Allo, el del “Palacio de Allo” el cual está compuesto de cinco torres doradas en forma de aspa sobre un fondo “de gules”. Así pues podemos decir que según la documentación existente el escudo de Allo en el año 1575 no era como el actual, deduciendo en-

>>>

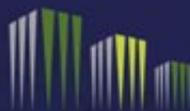


J. PROL

CONSTRUCCIONES

les desea Felices Fiestas

Allo • Navarra • Tel. 948 523 401 Móvil. 659 970 984



cidenar

CENTRO INMOBILIARIO DE NAVARRA

LA RED INMOBILIARIA MÁS GRANDE DE NAVARRA
LES DESEA UNAS **FELICES FIESTAS** DE ALLO 2023



MARÍA ZUFÍA

TU ASESORA INMOBILIARIA EN ALLO

 650 404 828  mariazufia@cidenar.com

tel.: 948 111 999 - mail: info@cidenar.com - web: www.cidenar.com

ENSANCHE Paulino Caballero 3 - SAN JUAN Monasterio de Urdax 15 - ITURRAMA I Vuelta del Castillo 9 - ITURRAMA II San Juan Bosco 2

tonces que el niño y el lema fueron añadidos en una época posterior la cual desconocemos.

Hasta el momento el documento más antiguo en el que hemos encontrado un escudo o emblema con el niño portando la llave data del año 1876, en este, el propio alcalde del momento habla sobre el sello de la villa.

“Se ignora por completo el origen de este y solo se puede decir que el escudo de armas que se encuentra en el Ayuntamiento tiene cinco castillos, y el del medio tiene un héroe con una llave en la mano.”

A modo de conclusión, es interesante ver como en el documento mencionado ahora no se habla ni de un niño ni una niña como portadores de la llave, sino de un “héroe”. Por lo tanto, sería interesante indagar sobre el término y la posible existencia de algún mito o leyenda que pueda esclarecer la labor de nuestro pequeño protagonista en el escudo de Allo. Con todo esto, estaremos encantados de recibir o escuchar cualquier teoría que tenga que ver con los orígenes o el significado del escudo. ■



Sería interesante indagar sobre el término y la posible existencia de algún mito o leyenda que pueda esclarecer la labor de nuestro pequeño protagonista en el escudo de Allo



 Casa Rural
de los
Ulibarri

Os deseamos
felices fiestas

Reservas:

Tfno.: 627 017 904 / 650 453 402

C/ Mayor, 6 - 31262 ALLO (Navarra)

info@casadelosulibarri.com

www.casadelosulibarri.com

**VENTA DE ABONOS, FITOSANITARIOS
Y SUMINISTROS AGRÍCOLAS**

**Cerealista
Ezkibel S. Coop.**



T. 948 523 047 - 31262 ALLO (Navarra)

*les desea
Felices Fiestas*



**Felices fiestas
Jai zoriontsuak**

Polígono Merkatondoa 18 - L
31200 ESTELLA-LIZARRA
naer@naarelectricidad.com
Tel. 948 551 145





Los eventos taurinos de las Fiestas de Allo dejan emocionantes y tensos momentos que se immortalizan en imágenes como estas. Durante las fiestas volveremos a vivir encierros y suelta de vaquillas que seguro que nos dejarán sorprendentes recuerdos.

¡A disfrutar, pero con precaución!



HNOS. FERNÁNDEZ URABAIN S.L.

Estacion de servicio y reparto de gasóleos a domicilio

SOLICITE SU TARJETA CLUB AVIA: descuentos en carburantes y artículos de tienda, sorteos, promociones y otras ventajas...



Felices Fiestas

Ctra. de Allo, 8. ALLO • Tfno.: 948 52 33 88
www.hermanosfernandezurabain.com



a & e
arza & eraso

GESTORÍA-ASESORÍA
laboral - fiscal - jurídico
gestoría - seguros

Les desea
Felices Fiestas

C/ San Andrés, 6-1° | Estella (Navarra)
Tel: 948 550 636 | Móvil: 638 462 605
email: gestoria@arzaeraso.com
www.arzaeraso.com

The advertisement features a decorative shield on the left side, which is red with a gold chain and a gold star. The background of the text area is a light, textured grey.



Este programa no sería posible sin la colaboración de...

Allo Mobiliario	19	Gestoría Arza Eraso	47
Autobuses Gurbindo	37	Hnos. Fernández Urabain	47
Bar Iraxoa	39	Informática Los Llanos	41
Bar Izaguirre	9	Instalaciones Zalduendo	35
Bar Restaurante Centro Cívico de Allo2		Jardinería Lizar	39
Carpintería Miguel A. Ollobarren ..	37	Mancomunidad de Montejurra	51
Casa Rural de los Ulíbarri	44	Me Renta	50
Cídenar Inmobiliaria	43	Naer Electricidad	45
Clínica Dental Río Ega	52	Panadería La Bego	17
Construcciones Prol	43	Peluquería Nhoa	19
Cooperativa Ezkibel	45	Pinturas del Norte	40
Desinfecciones Alba	49	Piscinas Ega	41
Essity	15	Seguros Allo	13
Floristería Cúrcuma	49	Seguros Mapfre	35
Floristería Hermoso	15	Supermercado Udaco	9
Fontanería Arróniz	17	Talleres Yerroter	7

Esta es la lista de empresas, comercios, servicios... que han colaborado en la realización de este programa de fiestas. Sin su esfuerzo, la elaboración de este programa no hubiera sido posible.

Muchas gracias y felices fiestas. Eskerrik asko eta jai zoriontsuak izan.

Podrán encontrar ejemplares de este programa de fiestas en todas estas empresas y establecimientos.



ALBA
TRATAMIENTOS DE HIGIENE



Tratamiento Legionela - Desinfección - Control de Aves - Desinsectación
Desratización - Tratamiento contra Carcoma y Termita

José Miguel Alonso
GERENTE

Rodrigo Ximénez de Rada, 8 bajo - Tel. 948 382 935 - Fax: 948 383 721
Móvil: 659 672 006 - Email: información@tratamientosdehigienealba.net
www.tratamientosdehigienealba.net - 31014 PAMPLONA (Navarra)



*¡Felices fiestas!
Jai zoriontsuak!*

C/ García El Restaurador, 10 bajo · 31200 Estella-Lizarrá
T. 948 783 980 M. 630 02 68 55 · info@floristeriaestella.com
www.floristeriaestella.com

PASO DE DIFUNDIR BULOS
EN REDES SOCIALES
ACTUAR ASÍ #MERENTA

HACER EL VACÍO A OTRAS PERSONAS
NO ME HACE SENTIR BIEN
EMPATIZAR #MERENTA

#MERENTA

LO QUE HAGO IMPORTA,
Y LO QUE NO HAGO, TAMBIÉN

INSULTAR Y DAR COLLEJAS
NO ME HACE MÁS GUAY
PENSAR ASÍ #MERENTA

CUANDO EL GRUPO HACE
DAÑO, YO ME SALGO
PLANTARME #MERENTA

ME RENTAN LAS RELACIONES DE RESPETO

ipaso!
Prevención Joven Tierra Estella
Lizarraldeko Gazte Prebentzioa



WWW.PASOTIERRAESTELLA.COM

**Estas
fiestas...**

**¡buen
ambiente!**

**Jai
hauetan,**

**besta-giro
onda!**

Con más ilusión y responsabilidad
que nunca, usa vasos y vajilla
reutilizables y...

¡vive las fiestas con buen ambiente!

Inoiz baino poz eta ardura
handiagorekin, erabili edalontzi
eta ontzi berrerabilgarriak eta...
bizi festak giro onean!

**Bares
sostenibles
Taberna
jasangarriak**

Estas fiestas,
los vasos reutilizables también
se ofrecen a los bares. **¡SOLICÍTALOS!**
**¡BARES Y AYUNTAMIENTOS,
A POR EL BUEN AMBIENTE!**

**Jai hauetan, edalontzi
berrerabilgarriak tabernei ere eskaini zaizkie.
ESKA ITZAZU! TABERNAK ETA UDALAK,
BESTA-GIRO ONAREN ALDE!**

1ª VISITA GRATUITA



2013-2023

RÍO EGA
CLÍNICA DENTAL

PROFESIONALES DETRÁS DE TU SONRISA



ESTÉTICA DENTAL AVANZADA



ORTODONCIA



IMPLANTOLOGÍA AVANZADA



ENDODONCIA



PERIODONCIA



PADI

El equipo
de clínica dental Río Ega
os deseamos

FELICES FIESTAS

WWW.DENTALEGA.COM

☎ 948 520 526

C/ CARLOS II EL MALO Nº 1 BAJO,
(JUNTO A ESTACIÓN DE AUTOBUSES)
EN ESTELLA- LIZARRA